Yale

Yale University Library Digital Repository

Collection Name: Henry A. Kissinger papers, part II
Series Title: Series III. Post-Government Career
Box: 750 **Folder:** 12
Folder Title: "Countdown," World Cup Magazine, Apr 2006
Persistent URL: http://yul-fi-prd1.library.yale.internal/catalog/digcoll:559436
Repository: Manuscripts and Archives, Yale University Library

Contact Information

Phone: (203) 432-1735
Email: mssa.assist@yale.edu
Mail:
Manuscripts and Archives
Sterling Memorial Library
Sterling Memorial Library
P.O. Box 208240
New Haven, CT 06520

Your use of Yale University Library Digital Repository indicates your acceptance of the Terms & Conditions of Use
http://guides.library.yale.edu/about/policies/copyright

Find additional works at: http://yul-fi-prd1.library.yale.internal

Liebe Fußballfans!

Warum fasziniert der Fußball Milliarden Menschen weltweit und zieht sie in seinen Bann? Die Antwort ist simpel: Keine andere Sportart ist so leicht zu verstehen. Aber gleichzeitig ist es so schwer, den Ausgang eines Fußballspiels vorherzusagen. Auch ich kann mich dieser Faszination seit meiner Kindheit nicht mehr entziehen. Als Junge kickte ich lieber mit meinen Freunden, als zu Hause für die Schule zu lernen. Immerhin spielte ich in den Schülermannschaften des jüdischen Fürther Sportklubs und war Kapitän meiner Klassenmannschaft. Vielleicht verstehen Sie jetzt, warum ich seit der WM 1970 in Mexiko – mit Ausnahme der WM in Japan und Südkorea – keine Fußball-Weltmeisterschaft verpasst habe.

Mein erstes WM-Spiel war das Finale 1970 Brasilien gegen Italien, und ich erlebte erstmals die sagenhafte Spielkunst von Pelé. Er ist für mich der beste Stürmer aller Zeiten. Kein anderer Spieler hat öfter die menschliche Dimension übertroffen und mit seiner Spielfreude so viele Menschen begeistert.

Der »Kaiser« in New York. Vier Jahre später saß ich als Zuschauer im Münchner Olympiastadion beim WM-Finale zwischen Deutschland und den Niederlanden. Ein fantastisches Spiel, bei dem das bessere gegen das diszipliniertere Team verlor. Ich entdeckte dabei einen anderen großartigen Spieler: Franz Beckenbauer. Er ist für mich der größte Stratege des Spiels. Einige Jahre später traf ich den »Kaiser« in New York wieder. Wir lernten uns näher kennen und führten viele Gespräche über das Thema Fußball. Momentan sehe ich keinen Spieler, der die Klasse und Persönlichkeit von Pelé oder Beckenbauer hat. Vielleicht liegt es an der Art, wie heute Fußball gespielt wird. Das Spiel ist inzwischen sehr standardisiert, es produziert kaum noch Dramen und Helden so wie 1970 das Halbfinale zwischen Deutschland und Italien. Dennoch bin ich auf die Fußball-Weltmeisterschaft in Deutschland sehr gespannt. Als gebürtiger Fürther freue ich mich natürlich auf die Begegnungen in Nürnberg. Dort sah ich 1938 mein erstes Länderspiel, ein 1:1 zwischen Deutschland und Ungarn. Und natürlich werde ich das Finale im Olympiastadion Berlin am 9. Juli nicht versäumen. Vielleicht werde ich dann ja einen Spieler entdecken, der die Massen ähnlich fasziniert wie es Pelé oder Beckenbauer früher getan haben.

Ihr

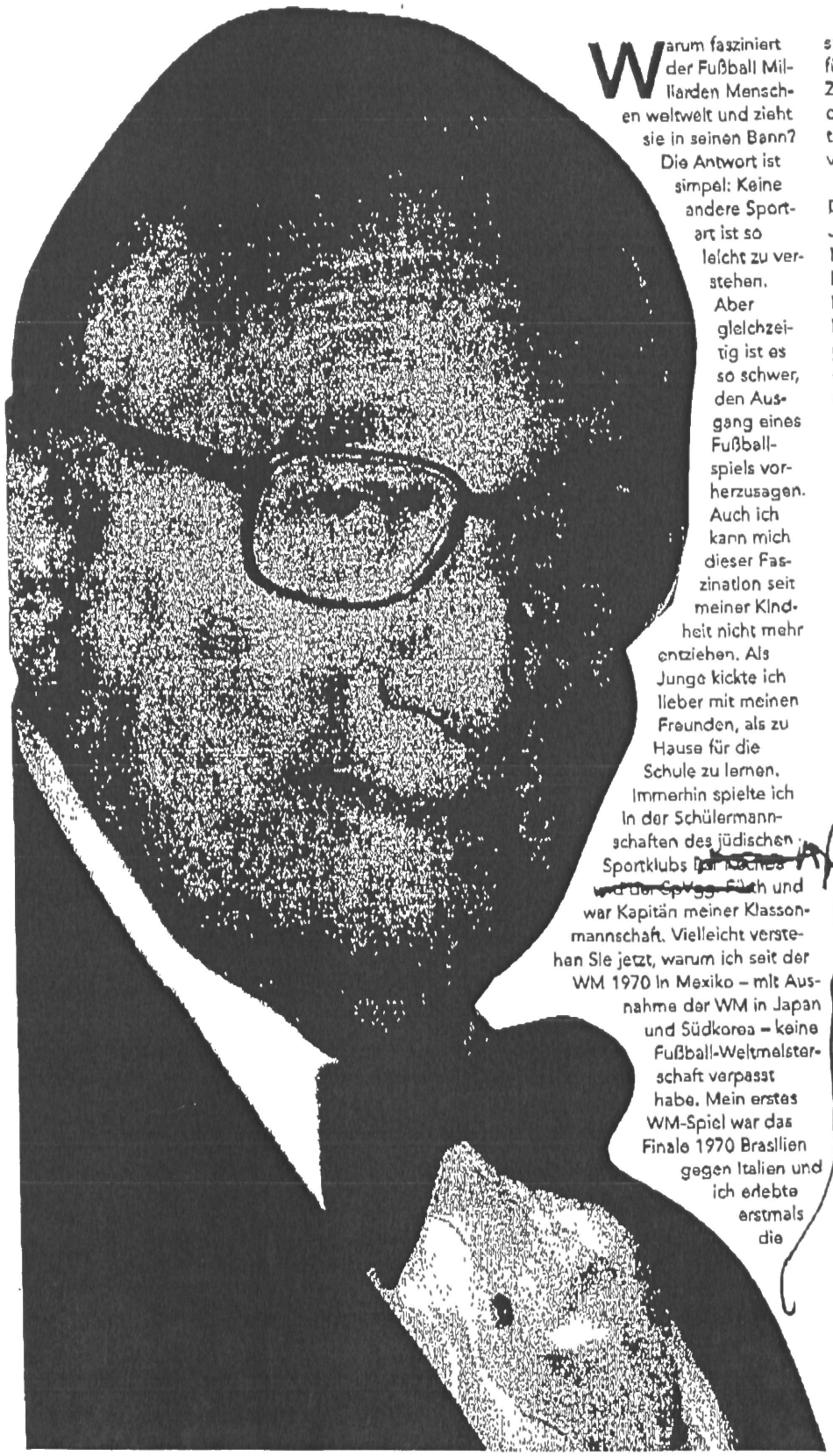
Dr. Henry A. Kissinger (82) war Außenminister der USA (1973-1977) und erhielt 1973 den Friedensnobelpreis. Bei der FIFA WM 1994 in den USA war er im Organisationskomitee tätig.

Foto: dpa

the attached text for the official magazine of the 2006 Fifa World Cup..

OK AS EDITED

Liebe



Warum fasziniert der Fußball Milliarden Menschen weltweit und zieht sie in seinen Bann? Die Antwort ist simpel: Keine andere Sportart ist so leicht zu verstehen. Aber gleichzeitig ist es so schwer, den Ausgang eines Fußballspiels vorherzusagen. Auch ich kann mich dieser Faszination seit meiner Kindheit nicht mehr entziehen. Als Junge kickte ich lieber mit meinen Freunden, als zu Hause für die Schule zu lernen. Immerhin spielte ich in der Schülermannschaften des jüdischen Sportklubs [illegible] und war Kapitän meiner Klassenmannschaft. Vielleicht verstehen Sie jetzt, warum ich seit der WM 1970 in Mexiko – mit Ausnahme der WM in Japan und Südkorea – keine Fußball-Weltmeisterschaft verpasst habe. Mein erstes WM-Spiel war das Finale 1970 Brasilien gegen Italien und ich erlebte erstmals die sagenhafte Spielkunst von Pelé. Er ist für mich der beste Stürmer aller Zeiten. Kein anderer Spieler hat öfter die menschliche Dimension übertroffen und mit seiner Spielfreude so viele Menschen begeistert.

Der »Kaiser« in New York. Vier Jahre später saß ich als Zuschauer im Münchner Olympiastadion beim WM-Finale zwischen Deutschland und den Niederlanden. Ein fantastisches Spiel, bei dem das bessere gegen das disziplliniertere Team verlor. Ich entdeckte dabei einen anderen großartigen Spieler: Franz Beckenbauer. Er ist für mich der größte Stratege des Spiels. Einige Jahre später traf ich den »Kaiser« in New York wieder. Wir lernten uns näher kennen und führten viele Gespräche über das Thema Fußball. Momentan sehe ich keinen Spieler, der die Klasse und Persönlichkeit von Pelé oder Beckenbauer hat. Vielleicht liegt es an der Art, wie heute Fußball gespielt wird. Das Spiel ist inzwischen sehr standardisiert, es produziert kaum noch Dramen und Helden so wie 1970 das Halbfinale zwischen Deutschland und Italien. Dennoch bin ich auf die Fußball-Weltmeisterschaft in Deutschland sehr gespannt. Als gebürtiger Fürther freue ich mich natürlich auf die WM-Spiele in Nürnberg. Dort sah ich 1938 mein erstes Länderspiel. Deutschland spielte damals 1:1-Unentschieden gegen Ungarn. Und natürlich werde ich das Finale im Olympiastadion Berlin am 9. Juli nicht versäumen. Vielleicht werde ich dann ja einen Spieler entdecken, der die Massen ähnlich fasziniert wie es Pelé oder Beckenbauer früher getan haben.

Ihr

Henry

Dr. Henry A. Kissinger (82) war Außenminister der USA (1973-1977) und erhielt 1973 den Friedensnobelpreis. Bei der FIFA WM 1994 in den USA war er im Organisationskomitee tätig.

Foto: dpa

Following the Moscow Summit, Secretary Kissinger attends a world Soccer Championship game in Dortmund, Germany on July 3, 1974.

dpa-FOTOREPORT-aktuell-PUW (X-3. UPI)

1

Als Ehrengast

beim Spiel zwischen den Niederlanden und Brasilien um den Sieg der Finalgruppe am Mittwochabend (3.7.) in Dortmund war US-Aussenminister Henry Kissinger. Hier begrüsst er winkend das Publikum.

FOTO:dpa/UPI

4.Juli 74-647-EB-A 1 (32) /low

COPYRIGHT:dpa, Deutsche Presse Agentur GmbH, Frankfurt/Main

US Secretary of State Henry Kissinger
TRANSLATION: /as guest of honor at match between the Netherlands & Brazil for win into the finals on Weds. evening July 3rd in Dortmund. Here he greets the public with a wave.

[LC]

Jody Williams

From: Jessee LePorin [jleporin@kmaglobal.com]
Sent: Wednesday, April 26, 2006 10:58 AM
To: Jody Williams
Subject: FW: Interview with Dr. Kissinger!

Attachments: CD_506_S03_autog_b.pdf

CD_506_S03_autog
_b.pdf (623 KB...

FYI

-----Original Message-----
From: Michael Siedenhans [mailto:siedenhans@medienfabrik-gt.de]
Sent: Wednesday, April 26, 2006 8:55 AM
To: Jessee LePorin
Cc: reudenbach, Heinz; Linnhoff Bernd
Subject: Re: Interview with Dr. Kissinger!

Dear Mrs. LeProin!

First of all, I like to thank you for giving me the chance to interview Dr. Kissinger. Attached you see the result. In this respect, I would like to ask Dr. Kissinger to authorize the text for the official magazine of the 2006 FIFA World Cup. Furthermore, would you fax us his signature as an autograph.

Thanks a lot in advance

Yours

Michael Siedenhans
editor-in-chief

--
Herzliche Grüße aus der medienfabrik

Michael Siedenhans M.A.
redakteur/projektleiter

medienfabrik Gütersloh GmbH
gütersloh - bonn - berlin
A Bertelsmann Company
Carl-Bertelsmann-Straße 33
33332 Gütersloh
Telefon: 0 52 41-2 34 80-62

(LC)

Mobil: 0173-533 76 31
Fax: 0 52 41-2 34 80-565
ISDN: 0 52 41-2 34 80-64
e-Mail: siedenhans@medienfabrik-gt.de
Internet: www.medienfabrik-gt.de

Die medienfabrik Gütersloh, ein Bertelsmann-Unternehmen, ist offizieller Lizenznehmer für alle deutsch-sprachigen Produkte zur FIFA WM 2006™.

Lust auf mehr FIFA WM-Produkte?
http://www.medienshop-2006.de

On Freitag, 7. April 2006 20:12 Uhr, Jessee LePorin <jleporin@kmaglobal.com> wrote: I apologize, but I have not heard from Dr. Kissinger as he is out-of-town. When I speak to him, I will pass along your contact information for the weekend.

Best,
Jessee

Jessica P. LePorin
Office of Henry A. Kissinger
Kissinger Associates, Inc.
350 Park Avenue, 26th Floor
New York, NY 10022
TF (212) 759-7919
Fax (212) 759-0042

-----Original Message-----
From: Michael Siedenhans [mailto:siedenhans@medienfabrik-gt.de]
Sent: Friday, April 07, 2006 2:08 PM
To: jleporin@kmaglobal.com
Cc: Linnhoff Bernd
Subject: Interview with Dr. Kissinger!

Dear Mrs. LePorin!

Do I have a chance to interview Dr. Kissinger at the week end? Because it is 8.00 pm in Germany and I would like to leave my office. Or do you see another possibility? Maybe on Monday? Please let me know!

Yours

Michael Siedenhans

(LC)

--
Herzliche Grüße aus der medienfabrik

Michael Siedenhans M.A.
redakteur/projektleiter

medienfabrik Gütersloh GmbH
gütersloh - bonn - berlin
A Bertelsmann Company
Carl-Bertelsmann-Straße 33
33332 Gütersloh
Telefon: 0 52 41-2 34 80-62
Mobil: 0173-533 76 31
Fax: 0 52 41-2 34 80-565
ISDN: 0 52 41-2 34 80-64
e-Mail: siedenhans@medienfabrik-gt.de
Internet: www.medienfabrik-gt.de

Die medienfabrik Gütersloh, ein Bertelsmann-Unternehmen, ist offizieller Lizenznehmer für alle deutsch-sprachigen Produkte zur FIFA WM 2006™.

Lust auf mehr FIFA WM-Produkte?
http://www.medienshop-2006.de

[Y]

3/21/06

HK: Michael Siedenhans of *Countdown*, 2006 FIFA World Cup magazine, hopes for either an interview or article on your memories/ impressions of the 1974 semifinal between the Netherlands & Brazil, which he believes you attended (July 3rd in Dortmund).

According to your travel schedule (attached), you were in the Soviet Union & Belgium that day. But if you somehow managed to squeeze in a secret trip to Dortmund, also attached is a recap of the match, as well as an overview of the '74 World Cup.

DEADLINE: MON. APR. 3RD

Wasn't at the match____

I did attend; Jessee can schedule interview ✓ zoom but brief

I did attend; will write article, find out length____

Prefer_____

Jody

uesday, June 25 -
uesday, July 9, 1974

· Moscow, -

, - Paris, -

ıdon, - Madrid, -

... Sauvagnargues on the U.S.-Soviet summit.

July 5-6, 1974
Italy
Rome
Briefed Prime Minister Rumor on the U.S.-Soviet summit.

July 6, 1974
Vatican City
Audience with Pope Paul VI.

July 6-8, 1974
Germany, Federal Republic of
Dusseldorf, Munich
Briefed Foreign Minister Federal Genscher on the U.S.-Soviet summit.

July 8-9, 1974
United Kingdom
London
Briefed Foreign Secretary Callaghan on the U.S.-Soviet summit.

July 9, 1974
Spain
Madrid
Signed a Joint Declaration of Principles on security cooperation.

[CLC]

Jody Williams

From: Christie Neumann
Sent: Tuesday, March 28, 2006 9:28 AM
To: Jody Williams
Subject: FW: Henry A. Kissinger and the 1974 World Cup in Germany

* * * *
INITIAL E-MAIL + INFO ON MATCH IN ACTION FOLDER
Jody

From: Michael Siedenhans [mailto:siedenhans@medienfabrik-gt.de]
Sent: Tuesday, March 28, 2006 8:43 AM
To: Christie Neumann
Cc: linnhoff Bernd; Reudenbach, Heinz
Subject: Henry A. Kissinger and the 1974 World Cup in Germany

Dear Ms. Neumann, HAK

do you have any news concerning my request towards Dr. Kissinger? ←

Yours Michael Siedenhans

Dear Ms. Neumann,

I am one of the senior editors of »Countdown – the official 2006 FIFA World Cup Magazine«. Therefore we would like to ask you, if we have a slight chance to get in touch with former secretary of state, Mr. Henry A. Kissinger. Because he attended one of the most exciting games in world cup's history, the semifinal the Netherlands against Brasil in 1974, which took place in Dortmund.

We would either interview the secretary of state about his impressions and memories about this game or much better, if he writes down his impressions and memories.

Please let me know as soon as possible, if you see a chance, because our deadline is April, the 3rd, 2006. If »yes«, please tell me his conditons.

Yours

Michael Siedenhans
senior editor of »Countdown«

--
Herzliche Grüße aus der medienfabrik

Michael Siedenhans M.A.
redakteur/projektleiter

medienfabrik Gütersloh GmbH
gütersloh - bonn - berlin
A Bertelsmann Company
Carl-Bertelsmann-Straße 33